

## NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) č. 581/2011

ze dne 8. června 2011,

**kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 55/2008 o zavedení autonomních obchodních preferencí pro Moldavskou republiku**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 55/2008 <sup>(2)</sup> vstoupilo v platnost dne 31. ledna 2008 a je použitelné ode dne 1. března 2008. Uvedené nařízení zavádí zvláštní režim autonomních obchodních preferencí pro Moldavskou republiku (dále jen „Moldavsko“). Poskytuje všem produktům pocházejícím z Moldavska volný přístup na trh Unie, s výjimkou některých zemědělských produktů uvedených v příloze I dotyčného nařízení, na které byly uděleny omezené koncese v podobě osvobození od cla v mezích celních kvót nebo v podobě snížení cla.
- (2) V rámci Evropské politiky sousedství, Akčního plánu Evropské politiky sousedství mezi Unií a Moldavskem a Východního partnerství přijalo Moldavsko ambiciózní program politického přidružení a další hospodářské integrace s Unií. Jednání o nové dohodě o přidružení začala v lednu 2010. Moldavsko také dělá významné pokroky ve sbližování právních předpisů s právními předpisy a normami Unie v přípravě na budoucí jednání o prohloubené a komplexní zóně volného obchodu mezi Unií a Moldavskem v rámci budoucí dohody o přidružení.
- (3) Od začátku použitelnosti nařízení (ES) č. 55/2008 byla celní kvóta pro víno každý rok plně využita několik měsíců před koncem roku.
- (4) Hospodářství Moldavska výrazně ovlivňují nepříznivé dopady celosvětové finanční a hospodářské krize. Odvětví vína zaměstnává přibližně 300 000 pracovníků a vývoz vína je významným zdrojem příjmů z vývozu.
- (5) S cílem podpořit úsilí Moldavska v souladu s Evropskou politikou sousedství a Východním partnerstvím a poskytnout moldavskému vývozu vína přitažlivý a spolehlivý trh se navrhuje zvýšit stávající celní kvótu pro víno na rok 2011 ze 100 000 hektolitrů na 150 000 hektolitrů, na rok 2012 ze 120 000 hektolitrů na 180 000 hektolitrů a od roku 2013 na 240 000 hektolitrů za rok.
- (6) Nařízení (ES) č. 55/2008 je použitelné do 31. prosince 2012.
- (7) Jednání o budoucí prohloubené a komplexní zóně volného obchodu mezi Unií a Moldavskem jsou společným cílem pro obě strany, pokud Moldavsko prokáže svou připravenost jednat a vyrovnat se s důsledky tohoto ambiciózního závazku. S cílem poskytnout dostatek času na příslušné přípravy a jednání o prohloubené a komplexní zóně volného obchodu je nezbytné prodloužit použitelnost nařízení (ES) č. 55/2008 na dobu po 31. prosinci 2012.
- (8) O prodloužení použitelnosti nařízení (ES) č. 55/2008 by mělo být rozhodnuto v dostatečném předstihu před jejím skončením, aby byl moldavským hospodářským subjektům včas poskytnut transparentní a předvídatelný režim obchodu pro jejich vývoz do Unie po 31. prosinci 2012. Proto by použitelnost uvedeného nařízení měla být prodloužena do 31. prosince 2015.
- (9) S ohledem na zkušenosti získané v rámci současného režimu autonomních obchodních preferencí a s cílem podpořit další rozvoj hospodářství Moldavska a proces sbližování právních předpisů s právními předpisy a normami Unie v souvislosti s Východním partnerstvím je vhodné přezkoumat úroveň celních kvót některých produktů, na něž se vztahují stávající autonomní obchodní preference.
- (10) Aby byl zajištěn soulad s mezinárodními závazky Unie, měly by být preference obsažené v tomto nařízení podmíněny zachováním nebo obnovením stávajících výjimek ze závazků podle Světové obchodní organizace, které byly uděleny Unií.

<sup>(1)</sup> Postoj Evropského parlamentu ze dne 24. března 2011 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 27. května 2011.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 20, 24.1.2008, s. 1.

(11) Nařízení (ES) č. 55/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

Tyto preference pozbývají platnosti dnem pozbytí platnosti výjimky.

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

Nařízení (ES) č. 55/2008 se mění takto:

Komise o tom v dostatečném předstihu před uvedeným dnem zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* oznámení pro hospodářské subjekty a příslušné orgány. V oznámení se uvede, které preference stanovené v tomto nařízení pozbývají platnosti, a den konce jejich platnosti.“

1) V článku 16 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

2) Tabulka 1 v příloze I se nahrazuje tabulkou obsaženou v příloze tohoto nařízení.

„Použije se do 31. prosince 2015.

#### Článek 2

Preference stanovené v tomto nařízení pozbývají platnosti zcela nebo zčásti, pokud nebudou zcela či zčásti povoleny v rámci výjimky udělené Světovou obchodní organizací.

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

Ve Štrasburku dne 8. června 2011.

Za Evropský parlament  
předseda  
J. BUZEK

Za Radu  
předsedkyně  
GYŐRI E.

## PŘÍLOHA

„Pořadové číslo	Kód KN	Popis	2008 <sup>(1)</sup>	2009 <sup>(1)</sup>	2010 <sup>(1)</sup>	2011 <sup>(1)</sup>	2012 <sup>(1)</sup>	2013 <sup>(1)</sup>	2014 <sup>(1)</sup>	2015 <sup>(1)</sup>
09.0504	0201 až 0204	Čerstvé, chlazené a zmrazené hovězí, vepřové, skopové a kozí maso	3 000 <sup>(2)</sup>	3 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>
09.0505	ex 0207	Maso a jedlé droby z drůbeže čísla 0105, čerstvé, chlazené nebo zmrazené, jiné než tučná játra podpoložky 0207 34	400 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>
09.0506	ex 0210	Vepřové a hovězí maso a jedlé droby, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené; jedlé moučky a prášky z vepřového a hovězího masa nebo z vepřových a hovězích drobů	400 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>
09.4210	0401 až 0406	Mléčné výrobky	1 000 <sup>(2)</sup>	1 000 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>
09.0507	0407 00	Ptačí vejce, ve skořápce	90 <sup>(3)</sup>	95 <sup>(3)</sup>	100 <sup>(3)</sup>	110 <sup>(3)</sup>	120 <sup>(3)</sup>	120 <sup>(3)</sup>	120 <sup>(3)</sup>	120 <sup>(3)</sup>
09.0508	ex 0408	Ptačí vejce, bez skořápky, a žloutky, jiné než nezpůsobilé k lidskému požívání	200 <sup>(2)</sup>	200 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>
09.0509	1001 90 91 1001 90 99	Ostatní špalda (jiná než špalda k seti), obyčejná pšenice a souřež	25 000 <sup>(2)</sup>	30 000 <sup>(2)</sup>	35 000 <sup>(2)</sup>	40 000 <sup>(2)</sup>	50 000 <sup>(2)</sup>	55 000 <sup>(2)</sup>	60 000 <sup>(2)</sup>	65 000 <sup>(2)</sup>
09.0510	1003 00 90	Ječmen	20 000 <sup>(2)</sup>	25 000 <sup>(2)</sup>	30 000 <sup>(2)</sup>	35 000 <sup>(2)</sup>	45 000 <sup>(2)</sup>	50 000 <sup>(2)</sup>	55 000 <sup>(2)</sup>	60 000 <sup>(2)</sup>
09.0511	1005 90	Kukuřice	15 000 <sup>(2)</sup>	20 000 <sup>(2)</sup>	25 000 <sup>(2)</sup>	30 000 <sup>(2)</sup>	40 000 <sup>(2)</sup>	45 000 <sup>(2)</sup>	50 000 <sup>(2)</sup>	55 000 <sup>(2)</sup>
09.0512	1601 00 91 a 1601 00 99	Uzenky, salámy a podobné výrobky z masa, drobů nebo krve; potravinové přípravky na bázi těchto výrobků	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>
	ex 1602	Jiné přípravky a konzervy z masa, drobů nebo krve: — z kohoutů nebo slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , tepelně neupravené, — z domácích vepřů, — hovězí, tepelně neupravené								
09.0513	1701 99 10	Bílý cukr	15 000 <sup>(2)</sup>	18 000 <sup>(2)</sup>	22 000 <sup>(2)</sup>	26 000 <sup>(2)</sup>	34 000 <sup>(2)</sup>	34 000 <sup>(2)</sup>	34 000 <sup>(2)</sup>	34 000 <sup>(2)</sup>
09.0514	2204 21 a 2204 29	Víno z čerstvých hroznů jiné než šumivé víno	60 000 <sup>(4)</sup>	70 000 <sup>(4)</sup>	80 000 <sup>(4)</sup>	150 000 <sup>(4)</sup>	180 000 <sup>(4)</sup>	240 000 <sup>(4)</sup>	240 000 <sup>(4)</sup>	240 000 <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> Od 1. 1. do 31. 12., vyjma rok 2008, kdy se celní kvóty použijí od prvního dne použitelnosti tohoto nařízení do 31. 12.

<sup>(2)</sup> Tuny (čisté hmotnosti).

<sup>(3)</sup> Miliony kusů.

<sup>(4)</sup> Hektolitory.